

UN PASSAGE POUR IGNACE

Anne Martin et Christine Métrailler - contes, mimes, chants autour de l'interculturalité. dans le cadre des Journées contre le racisme.

samedi 13 mars 2010 à 17h00
Cafétéria de la crèche Municipale, Sierre



Un passage pour Ignace

**Spectacle conté, création originale
Cie Raconte, 2006**

1. Concept de création

Au travers de cette création, les conteuses ont voulu porter une réflexion sur deux thèmes qui leur sont chers, la migration et le partage culturel.

En effet, au cours de diverses autres activités professionnelles, ateliers du langage et d'écriture pour personnes migrantes, cours de français pour personnes étrangères, assistance aux devoirs scolaires, accueil, etc., elles se voient confrontées à bon nombre de préjugés, ignorances et peurs créant un fossé entre les personnes issues de l'exil et les indigènes. Cette distance étant souvent génératrice de violences diverses.

Elles prennent alors l'option ludique, en créant un spectacle préventif destiné aux enfants dès l'âge de 4 ans, afin de les sensibiliser aux différences culturelles de la famille humaine, à leurs dangers et à leurs richesses. Pour ce faire, elles créent de toutes pièces, une histoire spectacle qui évoque la rencontre et ses difficultés. Les peurs liées à la différence, la curiosité de la découvrir et la joie qui peuvent en résulter et enfin, le rêve d'un monde riche et uni.

2. Descriptif du spectacle

Le spectacle se déroule en trois axes : Le premier évoque la rencontre possible de deux personnages, totalement séparés et différents au départ. Ils tentent de se joindre et de s'approprier dans un jeu scénique visuel et clownesque. Lorsqu'ils y parviennent, un passage piéton jaune, comme on en trouve dans nos villes, les relie.

Mais aussitôt, un nouvel obstacle que celui de l'éloignement se dresse entre eux, celui de la différence. Commence alors l'histoire d'Ignace, un immigrant africain venu en Suisse (ou en Europe) se réfugier loin des troubles économiques et militaires de son pays. Il devient responsable de la sécurité des enfants à la sortie de l'école, en les faisant traverser la rue au passage clouté. Arrivent alors dans le quotidien d'Ignace d'autres histoires de vie, celles des enfants, de Mme Amélie, de M. Oscar, toutes prétextes à nourrir la thématique de la différence, des peurs et joies qu'elle suscite.

Les deux personnages du début de spectacle reprennent le devant de la scène, comme le support de tout ce qui se déroule précédemment, pour une conclusion joyeuse et festive de ce que peut être nos humanités diverses quand elles s'approprient dans un esprit de partage.

3. Fiche technique du spectacle

Spectacle tout public dès 4 ans
Durée : 45 min.

Espace scénique : 5m.x 8 m.
Fond de scène rigide indispensable de préférence noir

Eclairage : 2 phases minimum pour délimiter le lieu de spectacle et le jeu des conteuses. Si le matériel technique est absent, la Cie Raconte fournit les 2 lumières de base.

Décors : 5 planches de bois peint jaunes
+ petits accessoires

Communication : Un catalogue photos du spectacle est existant
Une affiche créée pour le spectacle

Prix de vente : 1000.- sfr. dégressif dès la seconde représentation

Remarque : a) ce spectacle peut être joué à même le sol ou dans la rue, si le lieu offre un appui pour les planches en début de spectacle.
b) ce spectacle peut être joué sur un mode bilingue français/allemand

4. Présentation du spectacle

Le Passage pour Ignace est un spectacle destiné aux enfants, et accessible dès 4 ans. Il s'agit d'un regard sur la migration et l'inter-culturalité, construit autour d'un récit de vie et d'une légende contemporaine (inspirée d'Oscar Wilde) écrits par les conteuses.

Ignace a fuit son pays pour l'Europe, afin d'échapper à des conditions de vie précaires. On le retrouve, patrouilleur scolaire dans une de nos villes...

Les conteuses miment, chantent, racontent une histoire, tout en déroulant le fil du spectacle. Le passage piéton devient bateau, piste d'aviation, îlot de terre, mur, maison, monde et surtout un pont jeté entre les différentes cultures. Une aventure contemporaine et colorée.

Un passage pour Ignace - fiche d'accompagnement pédagogique

Lors de ses passages dans diverses écoles du canton, les conteuses de la Cie Raconte ont souvent été confrontées à des craintes des la part du corps enseignant, liées aux pratiques d'une langue et d'une culture différentes. En exemple, il n'est pas rare qu'un enseignant nous approche pour nous signaler son inquiétude face à l'incompréhension de la langue française de plusieurs de ses élèves, en regard à notre prestation de transmission d'histoires. Cela permet souvent d'ouvrir la discussion autour de la langue (liée à une région du monde ou/et une culture) et au langage (lié à notre humanité). Or, la légende, comme le conte ou tout langage métaphorique, est universel, par conséquent unificateur. Il parle et touche l'essence de notre humanité qui nous concerne tous, au-delà de nos différences culturelles et de langues. Le petit enfant, avant d'être dans une communication verbale, baigne dans le langage ; il n'est pas rare de voir jouer ensemble des enfants qui ne parlent pas la même langue et n'ont pas les même habitudes culturels. Car le jeu, comme la sexualité, l'évidence de la mort, la peur, etc. font partie de notre humanité qui est le centre de la plupart des propos du conte ou de la légende.

Travailler sur ce réservoir de richesses que sont les différences de cultures et de langues en classe, est peut-être une voie didactique de prévention des animosités entre les différentes personnes d'origines diverses. Car, nous le savons, l'ignorance engendre la peur, et la peur, bien des violences.

Le spectacle du **Passage pour Ignace** représente en soi, une sensibilisation à la thématique de la migration, aux difficultés et aux richesses humaines qu'elle peut engendrer. Cependant, assister au spectacle conté peut être complété par une préparation en classe, sous forme ludique. Ce moment peut s'inscrire dans un cours d'expression orale française, de lecture ou encore d'environnement – géographie.

Après avoir vu et participé au spectacle, un nouvel échange peut avoir lieu afin de faire les liens entre les découvertes faites au préalable et l'apport du spectacle.

La Cie Raconte propose quelques jeux aux enseignants qui le souhaitent, pour sensibiliser les enfants à la richesse des différences et à la multiplicité de notre humanité, et au monde métissé dans lequel nous évoluons.

Jeu 1 : a) Déplier tous ensemble une carte du monde et s'interroger :

- Quelle est l'origine des élèves présents ?
- Y a-t-il quelqu'un parmi leurs ancêtres, grands-parents ou arrière grands-parents qui viennent d'ailleurs ?
- y a-t-il quelqu'un dans la famille proche qui soit d'ailleurs (oncle, tante, cousin, etc.) ?
- y a-t-il quelqu'un de la famille qui soit domicilié à l'étranger ?

Chaque fois qu'un pays est mentionné, placer un petit jeton coloré sur la carte

b) Inviter les enfants les enfants qui parlent un langue étrangère au lieu de scolarisation à dire un mot choisi par tous, chacun dans le langue propre. Ecouter les différentes consonances des diverses langues et jouer tous ensemble à apprendre ce mot dans une des langues parlées.

c) Proposer aux enfants immigrés d'apporter en classe, un objet significatif de leur origine ou de celle d'un de leur parent. Une coutume racontée , une recette culinaire ou une musique peuvent aussi être partagées.



World-cantine



SOUPE D'ÉPINARDS AUX LARDONS.

OH NOOOOON.

FLOUCH



MOI, J'AI LE MENU HALLAL, M'SIEUR...

AH ?... ALORS C'EST... BROCHETTE DE POULET !



POURQUOI T'AS PÔ D'ÉPINARDS ?!!

C'EST À CAUSE DES LARDONS... JE SUIS MUSULMAN. JE MANGE PAS DE PORC...



C'EST DÉGUEULASSE !!!

HÉ ! HO ! C'EST PAS DE MA FAUTE SI JÉSUS IL PRÉFÈRE LA SOUPE !



JÉSUS, IL PEUT PÔ MANGER DE SOUPE, IL A DES TROUS PARTOUT !!

IL EST PÔ ÉTANCHE !!!

MIAM!



ET SI JE T'ENLÈVE LES LARDONS ?... TU PEUX LA MANGER, MA SOUPE ?

DÉSOLÉ. CHACUN SA RELIGION.



JE PEUX M'ASSEOIR ?

T'AS PAS DE SOUPE NON PLUS, TOI ?

T'ES MUSULMANGE ?



BEN NON. JE SUIS JUIF. J'AI LE MENU KASHER : BOULETTES D'AGNEAU.

C'EST VRAIMENT PÔ JUSTE !



SI TU VEUX, JE TE FILE UNE BOULETTE... J'AIME PAS ÇA.

ALORS MOI, JE TE PASSE UN PEU DE SOUPE D'ÉPINARDS KASHER...

... J'AI BOUFFÉ LES LARDONS !

BON... PRENDS MA BROCHETTE... J'AI PLUS FAIM.



LES RELIGIONS, J'AI PÔ TOUT COMPRIS, MAIS JE SAIS UN TRUC : VAUT MIEUX EN AVOIR QU'UNE... SINON, ON A MAL AU BIDE.

AÏE...



















